



22 – Mayo – 2022  
Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

## DOMINGO 6° DE PASCUA, C

### CANTO DE ENTRADA

Ilumíname, Señor, con tu Espíritu, transfórmame, Señor, con tu Espíritu,  
ilumíname, Señor, con tu Espíritu, ilumíname y transfórmame, Señor.

<Y DÉJAME SENTIR EL FUEGO DE TU AMOR  
AQUÍ EN MI CORAZÓN, SEÑOR.>

Resucítame, Señor, con tu Espíritu, conviérteme, Señor, con tu Espíritu,  
resucítame, Señor, con tu Espíritu, resucítame y conviérteme, Señor.

Fortaléceme, Señor, con tu Espíritu, consuélame, Señor, con tu Espíritu,  
fortaléceme, Señor, con tu Espíritu, fortaléceme y consuélame, Señor.

### REFLEXIÓN INICIAL

Queridos hermanos y hermanas:

Sexto domingo de Pascua: el tiempo pascual se encamina hacia su final y  
Jesús nos promete su Espíritu.

Que este Espíritu nos ayude a cumplir con lo que Dios quiere de nosotros.  
Está en juego nuestra Salvación

Pidamos, pues, ese Espíritu desde el silencio de nuestros corazones.

- Tú, que guías a tu Iglesia por los, a veces, difíciles caminos de la historia. Señor, ten piedad. **SEÑOR, TEN PIEDAD.**
- Tú, que nos encaminas hacia el encuentro de la Jerusalén Celestial que baja del Cielo. Cristo, ten piedad. **CRISTO, TEN PIEDAD.**
- Tú, que nos exhortas a amar como Tú nos has amado, y que para ello nos das tu Paz y tu Espíritu. **SEÑOR, TEN PIEDAD.**

Que Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos regeneró por el agua y el Espíritu Santo y que nos concedió la remisión de los pecados, nos guarde en su gracia, en el mismo Jesucristo nuestro Señor, para la vida eterna. **Amén.**

## GLORIA

Gloria, gloria in excelsis Deo. Gloria, gloria, aleluya.

Et in terra Pax hominibus bonæ voluntatis.

Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

**Por tu inmensa gloria te alabamos,  
te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.  
Señor, Hijo único, Jesucristo;  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre;  
tú que quitas el pecado del mundo,**

**ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la derecha  
del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo,  
Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre. Amén**

Gloria, gloria...

ORACIÓN COLECTA: Dios todopoderoso, concédenos continuar celebrando con fervor sincero estos días de alegría en honor del Señor resucitado, para que manifestemos siempre en las obras lo que repasamos en el recuerdo. Por nuestro Señor Jesucristo. **Amén.**

1ª LECTURA: Hch 15, 1-2. 22-29

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles.

En aquellos días, unos que bajaron de Judea se pusieron a enseñar a los hermanos que, si no se circuncidaban conforme al uso de Moisés, no podían salvarse. Esto provocó un altercado y una violenta discusión con Pablo y Bernabé; y se decidió que Pablo, Bernabé y algunos más de entre ellos subieran a Jerusalén a consultar a los apóstoles y presbíteros sobre esta controversia.

Entonces los apóstoles y los presbíteros con toda la Iglesia acordaron elegir a algunos de ellos para mandarlos a Antioquía con Pablo y Bernabé. Eligieron a Judas llamado Barsabás y a Silas, miembros eminentes entre los hermanos, y enviaron por medio de ellos esta carta:

«Los apóstoles y los presbíteros hermanos saludan a los hermanos de Antioquía, Siria y Cilicia provenientes de la gentilidad. Habiéndonos enterado de que algunos de aquí, sin encargo nuestro, os han alborotado con sus palabras, desconcertando vuestros ánimos, hemos decidido, por unanimidad, elegir a algunos y enviároslos con nuestros

queridos Bernabé y Pablo, hombres que han entregado su vida al nombre de nuestro Señor Jesucristo. Os mandamos, pues, a Silas y a Judas, que os referirán de palabra lo que sigue: Hemos decidido, el Espíritu Santo y nosotros, no imponeros más cargas que las indispensables: que os abstengáis de carne sacrificada a los ídolos, de sangre, de animales estrangulados y de uniones ilegítimas. Haréis bien en apartaros de todo esto. Saludos».

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: Sal 66, 2-3. 5. 6 y 8

**R/ Oh, Dios, que te alaben los pueblos,  
que todos los pueblos te alaben.**

Que Dios tenga piedad y nos bendiga, ilumine su rostro sobre nosotros;  
conozca la tierra tus caminos, todos los pueblos tu salvación. **R/**

Que canten de alegría las naciones, porque riges el mundo con justicia  
y gobiernas las naciones de la tierra. **R/**

Oh Dios, que te alaben los pueblos, que todos los pueblos te alaben.

Que Dios nos bendiga; que le teman todos los confines de la tierra. **R/**

2ª LECTURA: Ap 21, 10-14. 22-23

Lectura del libro del Apocalipsis

El Ángel me llevó en espíritu a un monte grande y elevado, y me mostró la ciudad santa de Jerusalén que descendía del cielo, de parte de Dios, y tenía la gloria de Dios; su resplandor era semejante a una piedra muy preciosa, como piedra de jaspé cristalino.

Tenía una muralla grande y elevada, tenía doce puertas y sobre las puertas doce ángeles y nombres grabados que son las doce tribus de Israel.

Al oriente tres puertas, al norte tres puertas, al sur tres puertas, al poniente tres puertas, y la muralla de la ciudad tenía doce cimientos y sobre ellos los nombres de los doce apóstoles del Cordero.

Y en ella no vi santuario, pues el Señor, Dios todopoderoso, es su santuario, y también el Cordero.

Y la ciudad no necesita del sol ni de la luna que la alumbre, pues la gloria del Señor la ilumina, y su lámpara es el Cordero.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

## CANTO DEL ALELUYA

El que me ama guardará mi palabra —dice el Señor—:  
y mi Padre lo amará, y vendremos a él. (Cf. Jn 14, 23)

EVANGELIO: Jn 14, 23-29

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Juan. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos:

«El que me ama guardará mi palabra, y mi Padre lo amará, y vendremos a él y haremos morada en él.

El que no me ama no guarda mis palabras. Y la palabra que estáis oyendo no es mía, sino del Padre que me envió.

Os he hablado de esto ahora que estoy a vuestro lado, pero el Paráclito, el Espíritu Santo, que enviará el Padre en mi nombre, será quien os lo enseñe todo y os vaya recordando todo lo que os he dicho.

La paz os dejo, mi paz os doy; no os la doy yo como la da el mundo. Que no se turbe vuestro corazón ni se acobarde. Me habéis oído decir: “Me voy y vuelvo a vuestro lado”. Si me amarais, os alegraríais de que vaya al Padre, porque el Padre es mayor que yo. Os lo he dicho ahora, antes de que suceda, para que cuando suceda creáis.»

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

## CREDO

**Creo en DIOS Padre  
todopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo,  
su único Hijo, nuestro Señor,  
que fue concebido por obra y  
gracia del Espíritu Santo,  
nació de santa María Virgen,  
padebió bajo el poder de  
Poncio Pilato,  
fue crucificado, muerto y  
sepultado,  
descendió a los infiernos,**

**al tercer día resucitó de entre  
los muertos,  
subió a los cielos y está  
sentado a la derecha de Dios,  
Padre todopoderoso.**

**Desde allí ha de venir  
a juzgar a vivos y muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo,  
la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de la carne  
y la vida eterna. Amén.**

## PETICIONES

Oremos Dios Padre, por Jesucristo, mediador nuestro.

1. Para que el Espíritu de Dios renueve a la Iglesia, y haga de ella testimonio vivo de misericordia y de esperanza. Oremos.

**SEÑOR, ESCUCHA Y TEN PIEDAD.**

2. Para que los enfermos vivan su enfermedad con fe, con fortaleza, con esperanza; y los que les cuidan encuentren consuelo en medio de su dedicación. Oremos.
3. Para que los que han perdido las fuerzas a causa de la ancianidad sepan afrontar esta etapa de su vida con paz, paciencia y amor. Oremos.
4. Para que en este mes de mayo florezca en el corazón, especialmente de los jóvenes y de los niños, el amor a nuestra Madre del Cielo. Oremos.
5. Para que trabajemos y oremos por la paz en nuestras familias, en nuestra sociedad y en nuestro mundo. Oremos.
6. Para que la Eucaristía que estamos celebrando nos llene a todos nosotros de la Paz, el Amor y el Espíritu de Jesucristo. Oremos.

Te lo pedimos por Jesucristo, tu Hijo, que permanece con nosotros para siempre y hace suya nuestra plegaria. A él la gloria por los siglos de los siglos. **Amén.**

## CANTO OFERTORIO

<Te vengo a ofrecer,> oh mi Salvador,  
<el vino y el pan,> de nuestro sudor.

**<TE VENGO A OFRECER,> CON TODO MI SER  
EL VINO Y EL PAN, LA TIERRA Y EL SOL Y MI CORAZÓN.**

<Yo quiero vivir,> de amor y de fe,  
<de gracia y del don> de tu corazón.

## «ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos  
este sacrificio, para alabanza  
y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda  
su santa Iglesia.**

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS: Suban hasta ti, Señor, nuestras súplicas con la ofrenda del sacrificio, para que, purificados por tu bondad, nos preparemos para el sacramento de tu inmenso amor. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**En verdad es justo y necesario.**

### SANCTUS



M: Franz Schubert 1826

San - to, San - to, San - to e - res oh Se - ñor,  
Dios del U - ni - ver - so. Ho - san - na en el Cie - lo.  
Lle - nos, Cie - lo y tie - rra de tu Glo - ria es - tán.  
Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre de Dios.

### «ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

**Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección,  
¡Ven, Señor Jesús!**

### PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,  
que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de  
cada día;**

**perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros  
perdonamos a los que nos  
ofenden;  
no nos dejes caer en la  
tentación,  
y líbranos del mal.  
Amén.**

### CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,

ten piedad de nosotros. (x 2)

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que entres en mi casa,  
pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN: Dios todopoderoso y eterno, que en la resurrección de Jesucristo nos has renovado para la vida eterna, multiplica en nosotros los frutos del Misterio pascual e infunde en nuestros corazones la fortaleza del alimento de salvación. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

CANTO FINAL

CRISTO HA RESUCITADO, ALÉGRATE, MARÍA.  
CRISTO HA RESUCITADO, LA MUERTE ESTÁ VENCIDA.  
CRISTO HA RESUCITADO, NOS HA DADO LA VIDA.  
CRISTO HA RESUCITADO, ES NUESTRA TU ALEGRÍA.

---

Jueves 26 de mayo: Peregrinamos al Santuario de Mariastein.

Domingo 29 de mayo: 7° Dm de Pascua (La Ascensión del Señor),  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Sábado 4 de junio: Pentecostés (de víspera),  
Eucaristía en SANTA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 5 de junio: Pentecostés,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Miércoles 8 de junio: **Visita pastoral** del Obispo de Basilea a las Misiones de habla extranjera de Lucerna. **A las 18:30 Misa en St. Karl.**

Domingo 12 de junio: La Santísima Trinidad,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**),  
a las **9:00**; MARIAHILF (**Lucerna**);  
y a las **11:00**; y en GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 16 de mayo: Corpus Christi, celebramos con todas las parroquias de Lucerna.

Sábado 18 de junio: 12° domingo del TO, C (de víspera),  
Eucaristía en SANTA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 19 de junio: 12° domingo del TO, C,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;

y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Jueves 23 de mayo: En MARIAHILF (**Lucerna**) a las 18:00 adoración, a las 18:30 Eucaristía.

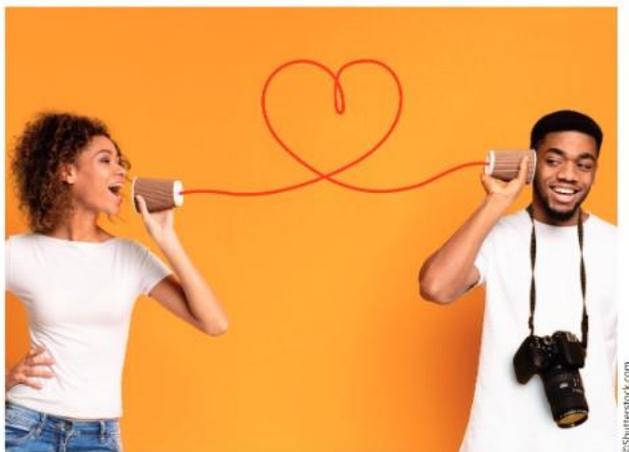
EN MARIAHILF: Todos los martes (salvo los del mes de Julio)  
a las 14:00, rezo del Santo Rosario.

## 56<sup>a</sup> Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales

# MEDIEN SONNTAG

28. UND 29. MAI 2022

MEDIEN-  
SONNTAG  
DER  
KATHOLISCHEN  
KIRCHE



«MIT DEM OHR DES HERZENS HÖREN» – RICHTIGES  
ZUHÖREN FÖRDERT EINEN ECHTEN DIALOG

**ESCUCHAR CON LOS OÍDOS DEL CORAZÓN**

Informationen und Spende:  
[www.kath.ch/mediensonntag-2022](http://www.kath.ch/mediensonntag-2022)

